ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 12. januára 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/134/ES, ktorým sa zriaďuje Európska rada pre výskum

(2011/12/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES z 18. decembra 2006 o siedmom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013) ([1]), a najmä na jeho články 2 a 3,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2006/972/ES z 19. decembra 2006 o osobitnom programe Myšlienky, ktorým sa vykonáva siedmy rámcový program Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013) ([2]), a najmä na jeho článok 4 ods. 2 a 3,

keďže:

(1) Európska rada pre výskum (ERC) vznikla na základe rozhodnutia Komisie 2007/134/ES ([3]).

(2) V súlade s osobitným programom Myšlienky sa uskutočnilo nezávislé preskúmanie štruktúr a mechanizmov ERC na základe kritérií vedeckej excelentnosti, nezávislosti, efektívnosti a transparentnosti a za plnohodnotnej účasti vedeckej rady. Skupina pre preskúmanie navrhla niekoľko úprav s cieľom zabezpečiť efektívnejšiu Európsku radu pre výskum a súvislú prezentáciu činností ERC zainteresovaným stranám.

(3) Na základe preskúmania a ambície dosiahnuť plnú udržateľnosť ERC sa v oznámení Komisie Rade a Európskemu parlamentu Európska rada pre výskum – dosahovanie cieľa svetovej excelentnosti ([4]) stanovujú ciele druhej fázy vývoja ERC. Patrí sem niekoľko osobitných opatrení na zlepšenie činnosti ERC v záujme zabezpečenia účinnej a efektívnej realizácie osobitného programu Myšlienky.

(4) V súlade s týmto oznámením je potrebné zabezpečiť jednotnú, jasnú a transparentnú víziu a plynulú spoluprácu medzi stratégiou ERC a operatívnou implementáciou pri zohľadnení činnosti Výkonnej agentúry Európskej rady pre výskum (ERCEA), zriadenej rozhodnutím Komisie 2008/37/ES ([5]), a vedeckej rady a zároveň vyvinúť a implementovať súdržnú a integrovanú komunikačnú stratégiu.

(5) S cieľom uznať osobnú angažovanosť členov vedeckej rady, najmä jej predsedu a podpredsedov, je vhodné zaviesť odmenu za ich účasť na plenárnych zasadnutiach vedeckej rady. Táto odmena by mala odrážať ich zodpovednosť a korešpondovať s podobnými ustanoveniami v podobných subjektoch a členských štátoch. Je takisto vhodné zabezpečiť financovanie stáleho identifikačného výboru s úlohou identifikovať budúcich členov vedeckej rady.

(6) Je potrebné pokračovať v opatreniach miestnej podpory pre predsedu a podpredsedov vedeckej rady pomocou finančného nástroja Koordinačné a podporné opatrenia Siedmeho rámcového programu.

(7) Funkčné obdobie zakladajúcich členov vedeckej rady sa skončí 1. februára 2011 a je potrebné etapovité striedanie členov vedeckej rady na základe rotácie, ako sa uvádza v článku 4 ods. 6 rozhodnutia 2007/134/ES. Identifikovanie nových členov vykonal nezávislý identifikačný výbor, a to v súlade s ustanoveniami v článku 4 ods. 4 rozhodnutia 2007/134/ES, vrátane správy Parlamentu a Rade. Tento výbor predložil odporúčania týkajúce sa etapovitého striedanie členov vedeckej rady na základe rotácie a tieto odporúčania boli prijaté.

([1]) Ú. v. EÚ L 412, 30.12.2006, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 400, 30.12.2006, s. 242.
([3]) Ú. v. EÚ L 57, 24.2.2007, s. 14.
([4]) KOM(2009) 552 v konečnom znení.
([5]) Ú. v. EÚ L 9, 12.1.2008, s. 15.

(8) Rozhodnutie 2007/134/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Rozhodnutie 2007/134/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Zriadenie

Týmto sa zriaďuje Európska rada pre výskum na obdobie od 2. februára 2007 do 31. decembra 2013 na implementáciu osobitného programu Myšlienky. Radu tvorí vedecká rada a Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum, zriadená rozhodnutím Komisie 2008/37/ES (*).

(*) Ú. v. EÚ L 9, 12.1.2008, s. 15.“

2. Do článku 3 sa pridáva tento odsek 3:

„3. Pri plnení svojich povinností musí vedecká rada spolupracovať s výkonnou agentúrou Európskej rady pre výskum tak, aby zabezpečila súdržnú a efektívnu realizáciu osobitného programu Myšlienky a dôkladné zosúladenie vedeckých a administratívnych hľadísk činností ERC. Do tejto spolupráce patrí poskytovanie ucelených informácií o činnostiach ERC a zriadenie spoločnej webovej stránky informujúcej o rôznych aspektoch fungovania ERC.“

3. Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 4 sa nahrádza takto:.

„4. Komisia vymenuje ďalších členov na základe faktorov a kritérií ustanovených v prílohe I a na základe nezávislého a transparentného postupu ich určovania, po dohode s vedeckou radou vrátane konzultácie s vedeckou obcou, ako aj vrátane správy Európskemu parlamentu a Rade. Vymenovanie budúcich členov sa uverejní v súlade s nariadením (ES) č. 45/2001. Na tento účel sa môže vytvoriť stály identifikačný výbor na vysokej úrovni zložený z nezávislých expertov ako skupina expertov s odmenami hradenými v rámci prevádzkového rozpočtu osobitného programu Myšlienky.“;

b) odsek 9 sa vypúšťa.

4. Článok 5 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Vedecká rada sa zodpovedá Komisii, udržiava s ňou a s Výkonnou agentúrou Európskej rady pre výskum neustále úzky kontakt a na tento účel vytvára všetky potrebné opatrenia.“;

b) odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Komisia poskytne vedeckej rade informácie a pomoc potrebnú na jej činnosť, aby rada mohla pracovať v podmienkach samostatnosti a nezávislosti. Na poskytnutie miestnej administratívnej alebo poradenskej podpory predsedovi a podpredsedom vedeckej rady možno použiť systém financovania Koordinačné a podporné akcie, ako sa uvádza v prílohe III k rozhodnutiu č. 1982/2006/ES.“;

c) pridáva sa tento odsek 8:

„8. Vedeckej rade sa poskytuje prístup k dokumentom a údajom, ktoré vlastní Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum, v súlade s postupom stanoveným v článku III.“

5. Článok 6 sa mení a dopĺňa takto:

a) odseky 3 a 4 sa nahrádzajú takto:

„3. Vedecká rada prijme svoj rokovací poriadok, ktorý obsahuje podrobné ustanovenia týkajúce sa volieb v zmysle odseku 1 tohto článku, ako aj kódex správania na zachovanie dôvernosti, riešenie prípadného konfliktu záujmov a spracovanie osobných údajov v súlade s nariadením (ES) č. 45/2001.

4. Vedecká rada sa stretáva na plenárnych zasadnutiach najviac päťkrát ročne, podľa toho, ako si to vyžaduje jej práca. Súhrnná zápisnica z plenárnych zasadnutí sa zverejní na webovej stránke ERC.“;

b) pridáva sa tento odsek 6:

„6. Vedecká rada môže zo svojich členov zostavovať stále výbory, pracovné skupiny a iné štruktúry na riešenie osobitných úloh vedeckej rady.“

6. Článok 8 sa nahrádza takto:

„*Článok 8*

Odmeny a výdavky na zasadnutia

1. Členovia vedeckej rady dostávajú odmenu za úlohy, ktoré vykonávajú, v podobe odmeny za účasť na plenárnych zasadnutiach vedeckej rady. Výdavky spojené s odmenami, cestovným a diétami sa uhradia z prevádzkového rozpočtu vyčleneného na osobitný program Myšlienky. Odmeny a súvisiace vykonávacie pravidlá sú stanovené v prílohe IV.

2. Pokiaľ ide o iné zasadnutia než plenárne, Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum uhrádza členom vedeckej rady cestovné náklady a v prípade potreby náklady na stravu a ubytovanie, ktoré sú nevyhnutné na výkon ich činností, v súlade s predpismi Komisie o poskytovaní náhrad pre externých odborníkov (*). Náklady na cestovné, stravu a ubytovanie v súvislosti s inými zasadnutiami potrebnými na činnosť vedeckej rady možno po predchádzajúcom schválení Výkonnou agentúrou Európskej rady pre výskum taktiež uhradiť.

(*) Rozhodnutie Komisie K(2007) 5858.“

7. Príloha II sa nahrádza, ako sa stanovuje v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

8. Pripájajú sa prílohy III a IV, ako sa stanovuje v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň jeho prijatia.

V Bruseli 12. januára 2011

Za Komisiu

Máire GEOGHEGAN-QUINN

členka Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA II

ČLENOVIA VEDECKEJ RADY ERC

Meno a inštitúcia	Koniec funkčného obdobia
Claudio BORDIGNON, Vedecký ústav San Raffaele, Miláno	1. februára 2013
Nicholas CANNY, Národná univerzita Írska, Galway	31. decembra 2013
Sierd A.P.L. CLOETINGH, Slobodná univerzite v Amsterdame	26. apríla 2013
Mathias DEWATRIPONT, Université Libre de Bruxelles	1. februára 2013
Tomasz DIETL, Poľská akadémia vied	31. decembra 2013
Daniel DOLEV, Hebrejská univerzita v Jeruzaleme	31. december 2013
Carlos M. DUARTE, Španielska rada pre vedecký výskum, Mallorca	26. apríla 2013
Daniel ESTEVE, CEA Saclay	31. decembra 2013
Pavel EXNER, Dopplerov ústav, Praha	31. decembra 2013
Hans-Joachim FREUND, Ústav Fritza Habera, Berlín	1. februára 2013
Timothy HUNT, Londýnsky výskumný ústav	31. decembra 2013
Carl-Henrik HELDIN, Ludwigov ústav pre výskum rakoviny	31. decembra 2013
Norbert KROÓ, Maďarská akadémia vied	1. februára 2013
Maria Teresa LAGO, Univerzita v Porte	1. februára 2013
Henrietta L. MOORE, Univerzita v Cambridgei	26. apríla 2013
Helga NOWOTNY, Wissenschaftszentrum, Viedeň	31. decembra 2013
Christiane NÜSSLEIN-VOLHARD, Ústav Maxa Plancka pre vývojovú biológiu, Tübingen	1. februára 2013
Alain PEYRAUBE, CNRS, Paríž	31. decembra 2013
Jens ROSTRUP-NIELSEN, Haldor Topsoe A/S	1. februára 2013
Mart SAARMA, Univerzita v Helsinkách	31. decembra 2013
Anna TRAMONTANO, Univerzita v Ríme La Sapienza	31. decembra 2013
Isabelle VERNOS, Centre Regulació Genómica, Barcelona	31. decembra 2013

PRÍLOHA III

PRÍSTUP K DOKUMENTOM A ÚDAJOM

Prístup k dokumentom a údajom

1. Na plnenie zverených úloh môže vedecká rada požiadať o prístup k dokumentom a o povolenie spracovávať údaje, ktoré vlastní Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum.

2. Popri materiáloch, ku ktorým má vedecká rada prístupové právo na základe schémy týkajúcej sa prístupu verejnosti k dokumentom ([1]), poskytne Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum vedeckej rade aj dokumenty a údaje potrebné na plnenie úloh, ktorými bola vedecká rada poverená, pokiaľ to bude v medziach povinností v oblasti dôvernosti, bezpečnosti a ochrany osobných údajov, ktoré sú stanovené v právnych predpisoch Európskej únie, a v súlade s nimi.

3. Členovia vedeckej rady použijú takéto dokumenty a údaje iba na účely a úlohy, na ktoré boli poskytnuté, a sú viazaní povinnosťou zachovať ich dôvernosť.

4. Stanovia sa primerané organizačné a technické opatrenia zaručujúce bezpečnosť a dôvernosť prístupu a spracovania, aby sa predišlo akémukoľvek neoprávnenému sprístupneniu alebo prístupu k údajom a dokumentom, ich náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate alebo zmene.

Prístup k osobným údajom

5. Pokiaľ ide o spracovanie osobných údajov, členovia vedeckej rady, ktorí získajú takéto osobné údaje, zaručujú úroveň ochrany osobných údajov v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 45/2001 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES ([2]).

6. Členovia vedeckej rady nespracúvajú žiadne osobné údaje spôsobom, ktorý je v rozpore s účelmi a úlohami, na ktoré boli tieto údaje poskytnuté.

7. Členovia vedeckej rady venujú náležitú pozornosť legitimite, primeranosti, relevantnosti, presnosti, nevyhnutnosti a časovému obmedzeniu zozbieraných a spracovaných osobných údajov.

Informácie

8. V prípade, že prístup k dokumentom a údajom alebo prístup k osobným údajom nie je možné povoliť v dôsledku ochrany osobných údajov, dôvernosti, bezpečnosti alebo z dôvodov verejného záujmu, Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum poskytne vedeckej rade písomné vysvetlenie dôvodov, prečo nie je možné prístup povoliť, ako aj všetky ďalšie informácie týkajúce sa tejto témy, ktorých poskytnutie považuje za prípustné v rámci ustanovení príslušných nariadení.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

([2]) Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

PRÍLOHA IV

Odmeny a vykonávacie pravidlá týkajúce sa účasti členov vedeckej rady ERC na plenárnych zasadnutiach vedeckej rady

Odmeny, cestovné výdavky a výdavky na ubytovanie a stravu za účasť najviac na piatich plenárnych zasadnutiach ročne sa uplatňujú prostredníctvom menovacieho dekrétu *ad hoc* podľa týchto pravidiel.

Plenárne zasadnutie vedeckej rady trvá obvykle 1,5 dňa.

Odmeny členov vedeckej rady sú 2 000 EUR za plnú účasť na plenárnom zasadnutí vedeckej rady alebo 1 000 EUR za čiastočnú účasť.

Odmeny podpredsedov vedeckej rady sú 3 500 EUR za plnú účasť na plenárnom zasadnutí vedeckej rady alebo 1 750 EUR za čiastočnú účasť.

Odmena predsedu vedeckej rady je 5 000 EUR za plnú účasť na plenárnom zasadnutí vedeckej rady alebo 2 500 EUR za čiastočnú účasť.

Úhradu schvaľuje riaditeľ(-ka) Výkonnej agentúry Európskej rady pre výskum alebo jeho/jej riadne poverený zástupca na základe prezenčnej listiny overenej predsedom vedeckej rady a riaditeľom Výkonnej agentúry Európskej rady pre výskum alebo ich riadne splnomocnenými zástupcami. Na prezenčnej listine sa zaznamenáva, či bola účasť každého člena v celom rozsahu zasadnutia („plná účasť“) alebo nie („čiastočná účasť“).“